



15.05.2025

TLODI POVERTY



CYMRAEG

Mae pobl ifanc sy'n profi tloidi
yn gwybod y gwir.

Ni fel coed sy'n plygu
ein cyrff tuag at y goleuni.

Mae gennym wreiddiau
sy'n ymestyn
yn ddwfn drwy galon
ein cymunedau.

Mae pawb yn haeddu
byw mewn cymuned
sy'n lleddfu ein dagrau.

Dyma ein hawl.
Dyma ein bywydau.
Dyma ein llais.

Mae'n cymryd pentre'
i fagu plentyn.

Ben bore,
bydd y niwl yn clirio,
bydd y byd yn deffro.
Bydd y byd yn gwrando.

Bydd deilen newydd yn agor.
Bydd gobaith.
Byddwch yn gwrando ar ein llais.

Rhaid edrych
ar ôl y bobl ifanc
sy'n dod ar
ein hôl.

Mae'n cymryd pentre'
i fagu plentyn.
Dyma ein hawl.

Byddwch yn bentref i ni.

GUERNÉSAIS

Les Jaunes qui vivent dans la paouretaïe
counissent la véritaïe.

Nou-z est coume d's arbres qui
s'virent endviaers lé leum.

Nou-z a des rachaenes
qu'avoignent
avànt dans
les tchoeurs d'nos c'meunautaïes.

Châtcheun mérite
dé vive dans énn c'meunautaïe
qui soulâge nos lermes.

Chenchin est note dérouet.
Chenchin est notr'existànce.
Chenchin est note vouaix.

I faout aen villâge
pour elvaï énn éfànt.

À l'assaene,
l'enfaeuquement s'cllergira,
lé maonde s'évill'ra.
Lé maonde sra à écoutaï.

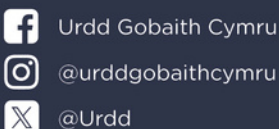
Énn neuve fieille s'dépaqu'ra.
l'y éra d'l'espoué.
Vous sraïz à écoutaï note vouaix.

Il est métchier qu'nou souogne
les jaunes
qui viauraont auprés naon.

I faout aen villâge
pour elvaï énn éfànt.
Chenchin est note dérouet.

Séyiz note villâge.

Remember to share the 2025
Peace and Goodwill message on:



urdd.cymru/heddwch

Trànslàtaï par J Marquis en faveur
du Gouvernement d'Guernesî

